

REPUBLIKA HRVATSKA  
OPĆINSKI PREKRŠAJNI SUD U ZAGREBU,  
Avenija Dubrovnik 8  
Zagreb

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E  
P R E S U D A

Općinski prekršajni sud u Zagrebu, po sutkinji K.J., uz sudjelovanje I.K. kao zapisničarke, u prekršajnom predmetu protiv I okrivljenika pravne osobe Generali osiguranje d.d., zastupano po ovlaštenoj predstavnici K. A., II. okrivljenika odgovorne osobe Maria Carinija i III. okrivljenice odgovorne osobe Đurđice Vlahović zbog prekršaja iz članka 437. stavak 1. točka 12. u vezi s člankom 92. stavak 1. i članka 444. stavak 1. alineja 1. točka 1. u vezi s člankom 430. Zakona o osiguranju („Narodne novine”, broj 30/15, 112/18, 63/20, 133/20) i članka 17. stavak 1. točka 2. Zakona o provedi Uredbe (EU) broj 1286/2014 o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode („Narodne novine”, broj 112/18) u svezi s člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EU) broj 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenog 2014. o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode, odlučujući o sporazumu stranaka sastavljenom u obliku pisane Izjave za donošenje odluke o prekršaju na temelju sporazuma stranaka Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga (HANFA) i I. okrivljenika Generali osiguranje d.d., II. okrivljenika Marija Carinija i III. okrivljenice Đurđice Vlahović oznake KLASA: 997-02/23-06/06, URBROJ: 326-01-23-23-10 od 3. studenog 2023. na temelju članka 183. u svezi s člankom 109.e stavak 8. Prekršajnog zakona („Narodne novine”, broj 107/07, 39/13, 157/13, 110/15, 70/17, 118/18 i 114/22), 20. studenog 2023.

presudio je

I. okrivljenik pravna osoba Generali osiguranje d.d., sa sjedištem u Zagrebu, Slavonska avenija 1b, OIB: 10840749604, MBS: 080122389,

II. okrivljenik odgovorna osoba Mario Carini, rođen 10.6.1979., državljanin Republike Italije, s prebivalištem u Zagrebu, Zelengaj 13, OIB: 50421775005 i

III. okrivljenica odgovorna osoba Đurđica Vlahović, rođena 25.10.1983., državljanka RH, s prebivalištem u Zagrebu, Ulica Davora Zbiljskog 20, OIB: 32934075160

krivi su

1) ...

2) što su I. okrivljena pravna osoba kao društvo za osiguranje te II. i III. okrivljenik kao odgovorne osobe u pravnoj osobi u razdoblju od 4. veljače 2021. do 28. travnja 2021. u sjedištu I okrivljene pravne osobe u Zagrebu, Slavonska avenija 1B, postupili protivno odredbe članka 430. stavka 1. u vezi članka 436.g stavka 3. i 4. Zakona o osiguranju, a koja se odnosi

na uvjete informiranja potrošača i poslovnog ponašanja prilikom distribucije proizvoda osiguranja (kod kojeg se ne puža usluga savjetovanja), budući da I okrivljena pravna osoba, zastupana po II. i III. okrivljenicima, prilikom procesa ponude i prodaje kompleksnog investicijskog proizvoda osiguranja („investicijskog životnog osiguranja”) nije postupila pošteno, pravedno, profesionalno u najboljem interesu pojedinih stranaka - ugovaratelja osiguranja, s obzirom na to da je unatoč izjavama stranaka da o takvom proizvodu životnog osiguranja, ali i u ulaganju nemaju nikakva iskustva, a u odnosu na razinu znanja, da su „primili pojašnjenje distributera”, proizvod ocijenila prikladnim te s navedenim strankama zaključila ugovor o osiguranju a da nije izradila ispravnu procjenu prikladnosti investicijskog proizvoda osiguranja, a zatim i izdala upozorenje strankama da im takav proizvod osiguranja ne odgovara, i to u odnosu na:

- N.S.H., koja je takvu izjavu dala 4. veljače 2021., a ugovor o osiguranju zaključila (polica „investicijskog životnog osiguranja” broj: 0/23/0011296) u Zagrebu, 23. veljače 2021;

- B.P., koja je takvu izjavu dala 17. ožujka 2021., a ugovor o osiguranju zaključila (polica „investicijskog životnog osiguranja” broj: 0/23/0011408) u Zagrebu 24. ožujka 2021;

- M.P., koja je takvu izjavu dala 26. ožujka 2021., a ugovor o osiguranju zaključila (polica „investicijskog životnog osiguranja” broj: 0/23/0011500) u Zagrebu, 13. travnja 2021;

- T.S., koja je takvu izjavu dala 15. travnja 2021., a ugovor o osiguranju zaključila (polica „investicijskog životnog osiguranja” broj: 0/23/0011613) u Zagrebu, 27. travnja 2021;

- M.S., koja je takvu izjavu dala 26. travnja 2021., a ugovor o osiguranju zaključila (polica „investicijskog životnog osiguranja” broj: 0/23/0011649) u Zagrebu, 28. travnja 2021.,

dakle, I okrivljena pravna osoba kao društvo za osiguranje te II. i III. okrivljenici kao odgovorne osobe u pravnoj osobi nisu postupali u skladu s člankom 430. stavkom 1. Zakona o osiguranju, odnosno nisu postupali pošteno, pravedno i profesionalno u skladu s najboljim interesima svojih stranaka;

čime su počinili prekršajno djelo opisano u članku 444. stavku 1. alineji 1. točki 1. Zakona o osiguranju u vezi s člankom 430. istog Zakona, a što je za I. okrivljenu pravnu osobu kažnjivo po članku 444. stavku 1. alineji 1. točki 1. Zakona o osiguranju, dok je za II. i III. okrivljenu odgovornu osobu kažnjivo po članku 444. stavku 2. Zakona o osiguranju u vezi s osiguranju u vezi s člankom 444. stavkom 1. alinejom 1. točkom 1. istog Zakona uz primjenu odredbe članka 39. stavka 3. Prekršajnog zakona;

3) što u sjedištu I. okrivljene pravne osobe u Zagrebu, Slavenska avenija 1b I. okrivljenik kao pravna osoba, izdavatelj PRIIP-a te II. i III. okrivljenici kao odgovorne osobe u pravnoj osobi u razdoblju od 1. siječnja 2021. do 11. siječnja 2022. nisu postupali u skladu s odredbama Uredbe (EU) Europskog parlamenta i Vijeća o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode (PRIIP-ovi) od 26. studenog 2014. u pogledu sadržaja dokumenata s ključnim informacijama, za proizvode osiguranja života kod kojeg ugovaratelj osiguranja snosi rizik ulaganja u financijski instrument, budući da tada važeći Dokumenti s ključnim informacijama o proizvodu nisu bili sastavljeni u skladu s odredbom članka 6. stavka 1. Uredbe na točan, istinit jasan i nedvosmislen način, s obzirom na to da:

- informacije u pogledu visine premije, načina njezinog izračunavanja i ulaganja, troškova, vrste proizvoda (doživotno (riziko) osiguranje za slučaj smrti), kao i o svim mogućnostima u kojima I okrivljena pravna osoba može jednostrano likvidirati proizvod, u Dokumentima s ključnim informacijama o proizvodu (Vizija Stratego Vizija Plus i Stratego Plus) od 1. siječnja 2021. nisu bile točne, budući da su odstupale od obvezujućih ugovornih dokumenata - Općih uvjeta osiguranja;

- u Dokumentima s ključnim informacijama o proizvodu (Vizija, Stratego, Vizija Plus, Stratego Plus) Od 1. siječnja 2021. nisu na potpun i jasan način navedene i objašnjene sve moguće posljedice otkupa osiguranja, odnosno gubitak kapitalne zaštite ili dodatne potencijalne naknade niti su na jasan način navedeni razlozi zbog kojih iznos otkupne vrijednosti vjerojatno neće doseći iznos plaćene premije osiguranja,

- Dokumenti s ključnim informacijama o proizvodu (Vizija, Stratego, Vizija Plus i Stratego Plus) od 1. siječnja 2021. nisu bili prikazani i strukturirani, u smislu članka 6. stavka 4. PRIIP Uredbe, na način da su jednostavni za čitanje i usredotočeni na ključne informacije koje su potrebne malim ulagateljima, iz razloga što se pojedine informacije sadržane u KID-ovima ne smatraju „ključnim informacijama” u smislu članka 8. stavka 3. PRIIP Uredbe, čime se KID-ove „opterećuje” suvišnim informacijama koje se ne odnose na ključne karakteristike navedenih proizvoda,

- u Dokumentima s ključnim informacijama o proizvodu (Vizija, Stratego, Vizija Plus i Stratego Plus) od 1. siječnja 2021., (u odjeljku pod nazivom „Što se događa ako Generali osiguranje d.d. nije u mogućnosti izvršiti isplatu?”) nisu u smislu članka 6. stavka 4. PRIIP Uredbe, na jednostavan i razumljiv način opisane posljedice likvidacije ili stečaja I okrivljene pravne osobe u odnosu na uložena sredstva,

- u Dokumentima s ključnim informacijama o proizvodu (Vizija, Stratego, Vizija Plus i Stratego Plus) od 1. siječnja 2021. opis ciljeva proizvoda pogrešno je podveden u pododjeljak „Koristi i troškovi osiguranja”, umjesto u pododjeljak „Ciljevi”, dok je informacija o načinu određivanja povrata ulaganja vezanog uz policu osiguranja pogrešno podvedena u pododjeljak „Koristi i troškovi osiguranja”, umjesto u odjeljku naslova „Ciljevi”, i konačno, informacija o roku investicijsko-osigurateljnog proizvoda, odnosno o datumu dospjeća istoga, pogrešno je navedena u pododjeljku „Koristi i troškovi osiguranja”, umjesto na kraju pododjeljka „Kakav je ovo proizvod”, a sve u smislu članka 8. stavka 1. vezano za stavak 3. podstavak (c) točka (ii.) i (iii.) Uredbe, kojom se propisuje način i redoslijed strukturiranja dokumenta s ključnim informacijama o proizvodu,

- Dokumenti s ključnim informacijama o proizvodu (Vizija i Stratego) od 1. siječnja 2021. nisu sadržavali sve propisane informacije o vrsti proizvoda i opisu vrste malog ulagatelja kojem se PRI IP namjerava prodavati, u smislu članka 8. stavka 3. podstavka (c) točki (i.) i (iii.) Uredbe, budući da u odjeljku pod nazivom „Kakav je ovo proizvod?” (pododjeljak „Vrsta”) nije navedena potpuna informacija o vrsti proizvoda, odnosno opis njegova pravnog oblika, odnosno da je riječ o mješovitom životnom osiguranju (osiguranju za slučaj smrti te za slučaj doživljenja) kod kojeg ugovaratelj snosi rizik ulaganja,

- u Dokumentima s ključnim informacijama o proizvodu (Vizija, Stratego, Vizija Plus i Stratego Plus) od 1. siječnja 2021. u pododjeljku „Vrsta” nisu u potpunosti opisane vrste malog ulagatelja kojima se proizvod namjerava prodati po pojedinim proizvodima osiguranja te

strategijama ulaganja (Agressive, Balanced i Conservative), u smislu članka 8. stavka 3. podstavka (c) točki (i) i (iii) Uredbe, i to u odnosu na sposobnost podnošenja gubitaka, njegova investicijsko - osigurateljna znanja i iskustva, vremenskom horizontu ulaganja, njegovim potrebama, karakteristikama i ciljevima jer su dane informacije preopćenite i identične za sva četiri proizvoda i sve tri strategije ulaganja,

dakle, I okrivljena pravna osoba kao društvo za osiguranje, izdavatelj PRIIP-a te II i III okrivljenici kao odgovorne osobe u pravnoj osobi nisu postupili u skladu s člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenog 2014. o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode (PRIIP-ovi) glede sadržaja dokumenta s ključnim informacijama,

čime su počinili prekršajno djelo opisano u članku 17. stavku 1. točki 2. Zakona o provedbi Uredbe (EU) br. 1286/2014 o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode („Narodne novine”, broj 112/18), a u vezi s člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenog 2014. o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode (PRIIP-ovi), a što je za I okrivljenu pravnu osobu kažnjivo po članku 17. stavku 1. točki 2. Zakona o provedbi Uredbe (EU) br. 1286/2014 o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode („Narodne novine”, broj 112/2018), dok je za II i III okrivljenu odgovornu osobu kažnjivo po članku 17. stavku 5. istog Zakona u vezi s člankom 17. stavkom 1. točkom 2. Zakona, uz primjenu odredbe članka 39. stavka 3. Prekršajnog zakona,

u t v r đ u j u

I. okrivljeniku pravnoj osobi za djelo pod točkom 1) ....

II. okrivljeniku odgovornoj osobi za djelo pod točkom 1) ....

III. okrivljeniku odgovornoj osobi za djelo pod točkom 1) ....

I. okrivljeniku odgovornoj osobi za djelo pod točkom 2)

NOVČANA KAZNA u IZNOSU OD 10.620,00 (desettisućašeststotinadvadeset) eura / 80.016,39 (osamdesettisućašesnaestkunaitridesetdevetlpa) kuna,

II. okrivljeniku odgovornoj osobi za djelo pod točkom 2)

NOVČANA KAZNA U IZNOSU OD 665,00 (šeststotinašezdesetpet) eura / 5.010.44 (pettisućadesetkunaičetrdesetčetirilipe) kuna,

III. okrivljeniku odgovornoj osobi za djelo pod točkom 2)

NOVČANA KAZNA U IZNOSU OD 665,00 (šeststotinašezdesetpet) eura / 5.010.44 (pettisućadesetkunaičetrdesetčetirilipe) kuna,

I. okrivljeniku odgovornoj osobi za djelo pod točkom 3)

NOVČANA KAZNA U IZNOSU OD 66.400,00 (šezdesetšesttisućačetiristotine) eura / 500.290,80 (petstotinadvijestotinedvedesetkunaiosamdesetlpa) kuna,

II. okrivljeniku odgovornoj osobi za djelo pod točkom 3)  
NOVČANA KAZNA U IZNOSU OD 2.655,00 (dvijetisućešeststotinapedesetpet) eura /  
20.004,10 (dvadesettisućačetirikuneidesetlipa) kuna i

III. okrivljeniku odgovornoj osobi za djelo pod točkom 3)  
NOVČANA KAZNA U IZNOSU OD 2.655,00 (dvijetisućešeststotinapedesetpet) eura /  
20.004,10 (dvadesettisućačetirikuneidesetlipa) kuna.

...

### O b r a z l o ž e n j e

1. Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga kao ovlaštenu tužiteljicu u smislu odredbe članka 109.e stavak 2. i 3. Prekršajnog zakona sudu je dostavio podnesak oznake KLASA: 997-02/23-06/06, URBROJ: 326-01-23-23-14 od 10. studenog 2023. s priloženom Izjavom za donošenje odluke o prekršaju na temelju sporazuma stranaka kojom su se ovlaštenu tužiteljicu i I okrivljenik Generali osiguranje d.d., II okrivljenik Mario Carini i III okrivljenica Đurđica Vlahović sporazumjeli o krivnji i visini kazne.

2. Temeljem odredbe članka 109.e stavak 8. Prekršajnog zakona sud je prihvatio sporazum stranaka ocjenjujući sporazum zakonitim, cijeneći kako njime nisu povrijeđene odredbe o vrsti i visini kazne na štetu okrivljenika i kako je kazna predložena sporazumom primjerena te da će se njenim izricanjem ostvariti svrha kažnjavanja pa je donio odluku o prekršaju koja u cijelosti odgovara postignutom sporazumu stranaka i oglasio okrivljenike krivima izrekavši im novčane kazne kao u izreci ove presude.

3. Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga kao ovlaštenu tužiteljicu, II i m okrivljenik su se sporazumjeli da ovlaštenu tužiteljicu nije imao troškove u svezi utvrđivanja prekršaja.

4. Uslijed obrazloženog, odlučeno je kao u izreci ove presude.

5. Presuda je pravomoćna.

U Zagrebu 20. studenog 2023.

Zapisničarka  
I. K., v.r.

Sutkinja  
K. J., v.r.

Protiv ove presude, u skladu s odredbom članka 109.e stavak 9. Prekršajnog zakona, žalba nije dopuštena.

Za točnost otpavka – ovlaštena službenica  
I. K.